

# Variantti-kollokvio 2018

## VALTAVIRTTAA JA HILJAISIA SIGNAALEJA

Tieteellinen editointi ja tekstuaalitieteet tänään

Helsinki 27.11.2018

### Ohjelma

12.30-12.40 Sakari Katajamäki: Kollokvion avaaminen

12.40-13.10 Hanna Karhu: Mitä geneettinen käsikirjoitusanalyysi tarjoaa tekstienvälisyyden tutkimukselle?

13.10-13.40 Veijo Pulkkinen: Joel Lehtosen *Mataleenan* epigenesis

13.40-14.10 Tarja-Liisa Luukkanen: Julius Krohn ja hänen arkistolöytönsä editoijat

14.10-14.40 Kahvitauko

14.40-15.10 Elina Suomela-Härmä: Miksi käännosten editoiminen on hankalaa?

15.10-15.40 Reeta Holopainen: Topeliuksen Luonnonkirjan (1860) käännetty erikoissanasto ja sen annotointi digitaalisessa editiossa

15.40-16.00 Loppukeskustelu

---

#### Valtakunnallinen Variantti-verkosto

pyrkii edistämään tekstikritiikin alan tuntemusta, tiedotusta, metodologista keskustelua ja yhteistyötä. Jos et kuulu vielä Variantin sähköpostilistalle, liittymisohjeet ovat saatavissa

Variantin verkkosivuilla (<http://www.finlit.fi/fi/tutkimus/tutkimusverkostot/variantti-tekstikritiikin-ja-tieteellisten-editioiden-tutkijaverkosto>). Verkosto ja sen sähköpostilista ovat avoimia kaikille tekstuaalitieteistä kiinnostuneille.

---

#### Tekstuaalitieteiden sanastossa

(<http://tekstuaalitieteidensanasto.finlit.fi:8080>) määritellään noin 500 tekstikritiikin, bibliografian, geneettisen kritiikin, paleografian, kodikologian ja kriittisen editoinnin käsitettä, joiden erikielisiä termivastineita ilmoitetaan lisäksi yli 800 omina hakusanoinaan.